

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1899.

XXVIII. évfolyam. 156. szám.

Hirdetési árak:

Egész évre	12 fr.
Félévre	6 "
Negyedévre	3 "
Egy óra	1 "

— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével minden nap esti 8 óráig.

Kedd, július 11.

## Ünnepeljük Petőfi Sándor emlékezetét!

Nagybecskerek, július 11.

A magyar képviselőházban elnémult volt egy napra a politika. Rátkay László interpelláció címe alatt figyelmeztette Magyarországot, hogy július 31-én lesz fél-százada, hogy Petőfi Sándor, a legnagyobb magyar költő a segesvári harcmezőn korai sirba szállt; figyelmeztette az országot, hogy adósai vagyunk az ország e nagy fiának, ki hirt és dicsőséget szerzett költői alkotásaival a magyar költészetnek, ki lángoló hazaszeretettel egy nemzetet lelkesített harci tette, kinek költeményeit a legelső magyar házban és utolsó kunyhóban ismerik, azt rebesgetik a gyermekek az iskolában, azokat dalolják a mezőkön, réteken, mialatt vígan folytatja a kaszáló munkáját, ezekkel rendezik a hazafias ünnepségeket, azokból tanulunk magyarul, azok révén ismertük meg, mily kincsesház a magyar nyelv és milyen érzelmeket lehet a mi édes anyanyelvünkön kifejezésre juttatni. Petőfi áll legközelebb szívünkhöz, Petőfi ideálja minden magyarnak és hozzá fogható költője nem volt és alapos az aggodalom, hogy nem is lesz soha!

Ilyen körülmények között természetesen, hogy a vallás- és közoktatásügyi miniszter a legnagyobb készséggel tette magáévá az interpelláció tartalmát és a Petőfi-kör által rendezendő nagyszabású ünnepségen nem csupán a képviselőház, de a kormány és a törvényhatóságok küldöttei is részt fognak venni, mintegy dokumentálni akarva, hogy Petőfi, bármily aktív részt is vett a szabadságharcban, mely megfosztotta az országot legnagyobb költőjétől, az utódoké nem Petőfi, a szabadságharc hőse, kinek önfeláldozása és hazaszeretete örök időken át mint követendő példa kell, hogy az ifjúság szemei előtt lebegjen, hanem a nagy költő, kinek szebb költeményeket senki sem irt, kinek minden egyes dala a magyar nemzet szívéből fakad és kit

kellőképpen méltatni halála után sem vagyunk képesek. Mikor tehát ünnepelni készülünk az ő nagy emlékét, lehetetlen, hogy ezen ünnepség csakis Budapestre szorítkozzék, hanem országos ünnepé kell avatni Petőfi halálának ötvenedik évfordulóját.

Nagybecskerek számos egyesületének sorában nincsen egyetlen egy sem, melynek az irodalom ápolása képezne főfeladatát. Nagyváradnak Szigligeti köre, Kassának irodalmi társulata, Debreczennek Csokonay egyesülete, Szegednek Dugonics társulata, Aradnak Kölesy egyesülete van. Ezen városokban természetesen ezen társaságok kedves köteleységüknek ismerik méltóképpen ünnepelni Petőfi emlékezetét. Nálunk hasonló célokat követő egyesület nincsen és nem is szándékozunk ilyenek létesítése érdekében szót emelni. Alig vagyunk képesek elvállalt kötelezettségeinknek a meglévő egyesületekkel szemben megfelelni. De ez nem képezheti akadályát annak, hogy itt, a hol épügy rajongunk valamennyien a nagy Petőfiért, mint szeretszét az országban, a meddig magyar szó csendül meg, ne rendezzünk Petőfi ünnepélyt. Nincs szükség nagy szabású lármás ünnepségre, sem Petőfi szobrához nem vándorolhatunk, mert ilyenkor még csak Budapest rendelkezik, de rendezhetünk szerény keretekben is nemzeti ünnepélyt, melyet Petőfi emlékezetének szentelhetünk.

Július havának vége nem alkalmas hasonló ünnepségek rendezésére; sokan távol vannak a várostól, hiányzanak azok a férfiak is, akik az ünnepségekben aktív részt vehetnének, de amint Petőfi Sándor nem választhatta meg az időt, mikor ontsa vérét a magyar szabadságért, épígy nem választhatjuk meg mi sem az időpontot, mikor ünnepeljük Petőfi emlékezetét. Július 30-án lesz annak 50 esztendeje, hogy beteljesült Petőfi vágya és harcmezőn halt meg, 1899 július 30-án kell róla megemlékeznünk méltó módon, ha azt

nem akarjuk, hogy hálátlansággal, érzéketlenséggel vádoltassunk. Oly nemes föladat kezdeményezésére szólítjuk föl a nagybecskereki magyar társadalmat, melynek sikere el nem maradhat. Szükségét érezzük annak, hogy ne csak Budapesten, hanem az ország minden gócpontján, ahol magyar szívek vernek, ahol az ő dala nem egy könyvet csaltak a szempillákra, megemlékezzünk a mi nagy Petőfikről, és nem lesz senki, aki ezen föladat teljesítésénél meg fogja tagadni közreműködését. Szervezkedjünk tehát minél gyorsabban. Allapítsuk meg a Petőfi emlékünnepély sorrendjét minél előbb és ha lehet szabad ég alatt; ha az idő kedvezőtlen lenne, zárt helyiségben, de mindenki részére ingyenesen hozzáférhetővé téve és legyen arra gondunk, hogy Nagy-Becskek városa is kivegye részét az országos ünneplésből, hogy büszkén mutathassunk arra, van bennünk is érzék, hogy a nemzet nagyjai iránt mi is hálás elismeréssel adózunk, és a nemzetet ért örömeiből, bánatból mindig kiveszszük a bennünket megillető részt.

Petőfi Sándor egyik legkedvesebb barátja, Lauka Gusztáv koszorus íróknak itt él közöttünk. Ő van hivatva első sorban egy ily irányú mozgalom kezdeményezésére, hogy Nagybecskereken is föllobogjon július 30-án az emlékezés lángja, hogy annak fényénél elmélkedjünk hazaszeretetről, összetartásról és álmódjunk a nagy, a dicső Magyarországról, amiként azt lázas álmaiban Petőfi Sándor képzelte.

Merénylet Milán király ellen. Zimony, július

10. Ferenc József császár és király üdvözölte Sándor királyt atyjának szerencsés megmenekülése alkalmából. Európa többi uralkodói és államfői is nagybárára táviratilag szerencsét kívántak, így a német császár, Viktoria angol királynő, az orosz cár, a francia köztársaság elnöke, az olasz király és Miklós montenegrói fejedelem is.

## A „TORONTÁL” tárcája.

### A sebesült.

I.

Porzott az út. A vágató dragonyosok ezüst sisakja fényesen ragyogott a tavaszi levegőben.

Távol a városból, a messzi elnyúló egyenetlen terepen folyt le a nagy gyakorlat. Két hadosztály állott egymással szemben.

Még sötét éjjel volt, amikor a dragonyosok és a többi másfajta lovasság felvonult a terepre. Apró csoportokra oszolva járták be a terepet. Felkutatták az árkokat, behatoltak a dombok közé és körülkerülték az itt-ott feltűnedező ligeteket, apró facsoportokat.

A tűzérés az egyik magaslaton foglalt állást. Lemozdonyozva heverték az ágyuk, valamivel hátrább állottak a lőszerkocsik.

A gyalogság hajnalban vonult ki a városból. Szokatlan csendben mozogtak végig a néptelen utcákon a hosszú katonaoszlopok. Az ébredező városban nem hallottak egyebet a kivonulásból, a nehéz, szeges bakancsok egyöntetű üteménél.

Magasan állott a nap, mikor felbukkant a nyugoti határszélén az ellenséges hadosztály fehér jelszalagos oszlopa. Eldugott, keskeny utakon menekültek. Ki akarták vonni magukat a másik hadosztály kutató tekintete elől. A hirszerzés céljából széjjelküldött lovasjárőrök reábukkantak a fehérszalagos oszlopokra.

És ezzel egyidejűleg megkezdődött mindkét vonalon a harc. A bevezető harcot a tűzérés kezdte meg. A dombtetőn eldőrdült az első ágyú. És azt gyors egymásutánban követte a többi. Az apró, rövid tüzek, szakadatlanul hangzó éles dörgések jelezték, hogy a tűzérés jó célpontot talált.

Később már hallható lett a Manlicher-fegyvernek éles ropogása is. Egyik-másik száron megvillantak a levegőben a szuronyok.

II.

Puskaagyal döngöttek meg a klastrom kapuját. A hatalmas ütések alatt ricsegett recsegett a kemény tölgyfakapu.

Két dragonyos egy embert támogatott. Felfehér volt az arca, a homloka véres. Főhadnagy volt a dragonyosoktól. A gyakorlat közben érte a baleset.

A dörömbölésre senki sem jött elő. A két katona türelmetlenkedett. Aggodalommal nézték a főhadnagyot. Az egyik katona szitkozódva, elfojtott káromkodással emelte le a válláról a karabélyt. Zörgetni készült, amikor belülről zörgés hallatszott.

Kulcs nyikorgott a zárban és megnyílt az ajtó. Megrettent, ijedt arcú apáca állt az ajtóban. A nagy ijedségtől egy szó sem hagyta el az ajkát. Kíváncsi tekintettel nézett a katonákra és szeme eközben a sebesülthez tévedt. Hirtelen megértett mindent.

Kinyílt a kapu másik szárnya is. Hűvös szellő csapott ki a hosszú, homályos folyosóról. A katonák megindultak a sebesülttel. Kóvették az apácát, aki ment mindenütt előttük.

Itt is, ott is feltűnt egy fehér árny. Ijedten rebbentek széjjel a folyosón a nagy zajra az apácák.

Az emeleti látogató szobában fektették le a dragonyosok a főhadnagyot. A klastrom lakói odagyülekeztek később. A két dragonyos elment. A testvérek ápolás alá vették a sebesültet.

Megmosták az arcát. Ledörzsölték a kitercsesent vért. Mások hófehér gyolcsot kerestek elő és azzal bekötötték a sekesült fejét.

III.

A főhadnagy esig maradt a klastromban. Kipihente magát és lassan visszanyerte az erejét. Este már menni is tudott.

Fejébe tette a sapkáját és oldalára kötötte a kardot. Senki se tartóztatta. Bucsut vett a klastrom lakóitól és elindult a klastromból.

A keskeny folyosó gránit kőkockáján egyedül haladt végig. Csizmáján pengett a sarkantyú és minden lépésnél hangosan csörömpölt a szolgálati, nehéz lovaskard. Az alacsony boltajtások alatt összeverődtek a szokatlan zajra a fehér árnyak. Szótalanul, szomorun, elmerengve néztek a távozó után. Ez még egyszer visszatekintett . . . A homályban fehér árnyak raját látta imbolyogni. Aztán tovább ment és alakja a folyosó végén beleveszett a homályba.

Kiért a szabadba. A köéület előtt ráakadt a lovára. Eloldotta a fától, ott nem ült fel reá. Megfogta a kantárszárát és maga mellett vezetve lovát, lassan megindult a város felé.

IV.

A végtelennek látszó fehér homokból szomoruan ül el a magányos szürke köéület.

A hivatalos melléklet 139. számával.

# HIREK.

## Tájékoztató.

Julius 17. Közigazgatási bizottság.

Julius 20. Rendkívüli megyei közgyűlés.

A gőz- és kádfürdő mindennap reggeli 6 órától esti 7 óráig nyitva van; hölgyek részére a gőzfürdő kedden és pénteken d. u. 5 óráig; ugyanazon napokon fél 6-tól 8 óráig este urak részére is. Naponta zuhany-fürdő.

— **Szerb ünnep.** Görög-keleti polgártársaink ma ünnepelték Péter Pál napját. Ez alkalomból a belvárosi plébániatemplomban délelőtti ünnepélyes nagymise volt, a melyen dr. Straity esperes pontifikált.

— **Prímicia.** Szép ünnepségnek lesz vasárnap színhelye a nagybecskereki róm. kath. plébániatemplom. Akkor mutatja be ugyanis első szent miséjét az egrek urának Arend Endre fölszentelt piarista, városunk szülötte, aki a lefolyt tanévben már mint tanár működött a váci főgimnáziumban. A manuductor tisztet ez alkalommal Szabó Ferenc apát-plébános viseli. Mise előtt Veni Sancte lesz, evangéliumkor pedig a prédikációt Amshlinger Ferenc segédlelkész mondja.

— **Plébános Muzslyán.** A Muzslyaiak régi vágya beteljesedik: augusztus hó 1-től lesz külön plébánosuk, aki addig is, a míg föl nem épül a templom, az iskola egyik helyiségében végzi az istentiszteleteket. A megyés püspök már ki is nevezte a plébánost Sókai Ignác szegedi börtön-lelkész személyében, aki egy ízben volt már Nagybecskereken és a legkellemesebb emlékeket hagyta hátra.

— **T. h. é. v.** A torontáli h. é. vasutak végrehajtó-bizottsága tegnap dr. Dellimanics Lajos alispán elnöke alatt ülést tartott. Hosszas és beható tanácskozás után a bizottság utasította az alispánt, hogy lépjen érintkezésbe a m. kir. kereskedelmi miniszterrel, hogy a t. h. é. vasutakat állami kezelésbe átvegye. Egyben a vasut tulajdonát képező gépgyár bérbeadását hozták javaslatba s a szükséges lépések megtételével szintén a vármegye alispánját bízták meg.

— **Ingyenes alapítványi helyek.** A csanádi püspöki iroda a következő sorok közlésére kérte föl lapunkat: Miután a csanádi egyházmegye területén fennálló róm. kath. leánynevelő-intézetekben ingyenes alapítványi helyek nincsenek és az egyes növendékeknek felvétele kizárólag az intézeti főnöknő jogköréhez tartozik, tudomására adatik érdekelteknek, hogy ilyenmü folyamodványaikkal egyenesen az intézeti főnöknőhöz forduljanak annál is inkább, mivel a megyés püspök ur nevére, avagy az egyházmegyei hatóság címére érkező ily kérvények figyelembe nem vétetnek.

— **A kereskedői világból.** Mint értesülünk, Zimmerer Antal nagybecskereki előnyösen ismert kereskedő, fiát, Győzőt, ki hosszabb évek óta mint cégjegyző szerepel, társul felvette az 1861. óta Nagybecskereken fennálló fűszerkereskedésébe.

Az egyes tárgyak körvonala elvesznek az egyre növekvő homályban. Leszállt az alkony. Homály és csend.

Gyér világu éjjeli olajlámpa ég a keskeny folyosón. Sárgás fény világítja be a vastag falakat.

A fehér imbolygó árnyak nesztelenül suhannak el egymás mellett. Hang nem hagyja el az ajkukat. Az éjszaka éppen olyan itt, mint a nappal. Nagyon csendes.

A szűk folyosón reáakadnak a szobájukra. Az egyedül maradt szüzek a magukra zárt ajtók mögött kezdenek eszmélni. Hátterbe tűnik a kötelesség. Felszabadulnak a titkos gondolatok.

Hosszu, sötét az éjszaka. Egyik éppen olyan, mint a másik. Sivár, üres, reménytelen. A cél rejtély. Jövője csak annak van, aki hisz benne.

Kinos gyötrődés között peregnék le az órák. Valami láthatatlan erő nem engedí őköt nyugodni. Kiveri az álmat a szemekből. Mint megannyi árnyak nőnek a gondok. Szíveikben a lopva olvasott szerelmes versek akkordjai zenegenek. Emlékeikből kivési a méla bus orgonahang. Nem látnak mást maguk előtt, mint az elhagyott ideálokat.

Egyre sötétebb van. Az éjszaka reáborult a földre. A nyitva feledezt ablakon bezug a denevér . . .

A kemény fekvőhely nem ad pihenést. Almatlanul virrasztják át az éjszakát. Olykor olykor nehéz, fájdalmas sóhaj száll az Égnek és az elfojtott szenvedély egy-egy titkos könyecseppen fut össze . . .

Gallovích Jenő.

— **Tanitók napja.** A „Délmagy. Tanítóegylet“ ma tartja évi nagygyűlését Lippán, mely fölötté látogatottnak ígérkezik. A nagygyűlésen tudvalevőleg Schenk Jakab elnöknek tíz éves elnöki jubileumát is megülik ritka nagy ovációk kíséretében. A tanítógyűlésre már tegnap több száz tanító és tanítónő utazott.

— **A kalocsai érsek jubileuma.** Tudvalevőleg e hó 19-én telik le negyedszázada annak, hogy dr. Császka Györgyöt, a kalocsai érseket, az esztergomi bazilikában szepesi püspökké konzekrálták. Maga Simor primás végezte a felszentelést, mely igazán országos ünneppé vált. E nagy napnak mostani évfordulóját a kalocsai katolikus papság és a szepesi püspökség papjai nagy ünnepséggel készültek megülni. Az érsek azonban elutasított magától minden ünneplést és a jubileum napját dr. Városey Gyula kalocsai kanonok és dr. Zundl Péter, az érseki iroda igazgatója társaságában Mária-Czelben fogja eltölteni. Az érsek e megmáshatatlán elhatározását körlevélben tudatta Majorossy János vikárus a kalocsai érsekség papjaival. Egyben elrendeli, hogy egyháziilag annál inkább megüljék a jubileum napját.

— **Lemondás az ügyvédségről — az adósról miatt.** A szabadkai ügyvédi kamara nem-sokára hivatalosan fogja közzétenni Lipper Ferenc zombori ügyvédnek az ügyvédi gyakorlatról történt lemondását. Mint a „Bácskai Hirlap“ biztos forrásból értesül — ennek egyedüli és kizárólagos oka az, hogy a lemondó ügyvédnek adóját oly magasra sórtolták fel, hogy ennek következtében határozta el magát a lemondásra.

— **Uj marharakodó állomás.** A torontáli helyi érdekű vasutak vonalán Torontálvármegye területén levő Torontál-Ujvár állomást marharakodó állomású engedélyeztetvén, a marharakodó állomások közé felvétellett.

— **Állatbetegségek.** Az állatbetegségek statisztikája a legutóbbi hétről a következő:

Veszétség: N.-Kikinda 1 u., Szarcsova 1 udv., Török-Kanizsa 2 udvar, összesen 3 község 4 udvar.

Takonykór és bőr féreg: Aracs 2 u., Botos 1 udv., Kis-Torák 1 udv., M.-Szt.-Mihály 1 udv., Módos 1 u., Nagy-Becskekerek 7 u., N.-Kikinda 1 u., O-Béba 1 u., Szerb-Párdány 1 u., Szerb-Szent-Márton 1 u., T.-Erzsébetlak 1 udv., összesen 11 község 17 udvar.

Himlő: Perjámos 1 udv., Szerb-Nagy-Szt.-Miklós 1 u., összesen 2 község 2 udv.

Tenyészbénaság és hólyagos kiütés: Török-Kanizsa 2 u.

Rühkór: Czrepája 6 u., Dobricza 1 u., Ittvárnok 12 u., Jarkovác 1 u., Józseffalva 9 u., Szanád 1 u., Szerb-Elémér 8 u., Szerb-Aradác 1 u., Szerb-Neuzina 44 u., összesen 9 község 83 udvar.

Sertésorbán: Boesár 3 u., Szeferkin 1 u., összesen 2 község 4 udvar.

Sertésvész: Czernya 1 u., Csősztelek 1 u., Deszk 1 u., Györgyháza 1 u., Kanak 1 u., K.-Zombor 1 u., Lukácsfalva 1 u., M.-Czernya 1 u., M.-Ittebe 3 u., Mokrin 4 u., Német-Écska 1 u., Nagy-Kikinda 3 u., Német-Czernya 1 u., Oppova 1 u., Ó-Telek 7 u., Perjámos 1 udv., Porgány 1 u., Román-Petre 1 u., Sáralfalva 1 u., Szent-János 1 u., Szerb-Csanád 1 u., Szerb-Csene 1 u., Szerb-Ittebe 6 u., T. Hegyes 1 u., T. Kanizsa 1 u., Tolvádia 1 u., Tóba 2 u., Uj Pécs 10 u., Zsombolya 1 u., összesen 29 község.

— **Emberi fenevadak.** Két irtozatos gyilkosságot jelentenek Lugosról. Domesnia községben az országot mentén halva találtak Stefan György cigányvajdát. Holtteste le volt fejezve és iszonyu sebhelyekkel borítva. A csendőrség kiderítette, hogy a gyilkosságot Stefan felesége követte el a kedvesével, Konstantin Jozszimmal. Tizenhat évi házasság után az asszony megismerkedett a katonai szolgálatból hazatért, sokkal fiatalabb Konstantinnal és elhatározta, hogy elteszi láb alól az urát. Előbb mérges gyökereket kevert a kukorica máléba és próbát tett vele egy kutyával. A kutya azonban nem pusztult el, mire az asszony más eszközhöz nyúlt. Mikor férje aludt, Konstantin egy fejszével többször hatalmas csapásokat mért rá és mikor az asszony látta, hogy férje még mindig él, a szó-szoros értelmében levágta a fejét. A holttestet és a levágott főt zsákba dugták s aztán az országuttra kidobták. A csendőrség, mely rögtön rájuk gyanakodott, a gyilkosokat mély álomba merülve találta. Rövid kihallgatás után mindkettő bevallotta bűnét. — Krisoveczen Vasilezsku Szerafin földmives 86 éves nagybátyját, Stoleszku István volt bírót, a kinek kötelessége lett volna havonként 9 frtot adni eltartás címén. Doronggal ütötte le az öreg embert, azután késével hétszer megszurta és holttestét a malom-árokba kidobta. A gyilkost letartóztatták.

— **Rendőrségi hírek.** Jelin Milán szentgyörgyi származású jegyzői irnok, aki a Putnik Emil nevet is viselte, több napon át Nagybecskereken csavargott, míg le nem tartóztatták. Ekkor aztán kiderült, hogy lopás miatt már egy ízben 6 hónapig ült. Dubest községben, hol alkalmazásban volt, mindenféle bűnös dolgokat vitt véghez és azért onnan elbocsájtották. Piositz községben tartózkodott ezután egy pár napig, a hol egy szalonkábát lopására vetemedett, mint afféle uri hajlamu ember. Minthogy pedig már benne volt a működésben, még 3 drb. bizonyítványt is hamisított. A rendőrség átadta az ügyészségnek.

Szachs Mária a Rózsa-szállóban cseléd volt, a többi cselédnél nagyobb mennyiségű ruhát és pénzt lopott, a mi holmijai közt feltaláltatott és a károsottaknak visszaadott. Szachsot a rendőrség feljelentette a kir. járásbírósnál.

Czeringer Mátyás csak kovácslegény, de azért sikkasztani tud már. Miután azonban máshoz nem férhetett hozzá, hát a közszén ára fejében kapott pénzeket dezmálta meg.

— **Gyilkos és öngyilkos atya.** Giebel József a pancsovai kir. adóhivatal szolgálja pénzteken reggel 11 éves édes fiát fejsze csapással meggyilkolta. Az iszonyu csapás az alvó gyermeket bal halandékán érte. A szörnyű tett elkövetése után a gyilkos apa a Temes mentén a Duna felé vette útját és a fűzesben felakasztotta magát. A rémes családi dráma részletei a következők: Giebel, ki azelőtt városi rendőr és mindig józan életű ember volt, hétfő óta nem jelentkezett a hivatalban. Utólagosan kintunt, hogy vasárnapon, e hó 2 án, mikor a nyugdíjak kifizetése meglehetősen sok dolgot ad az adóhivatalban, három vidéki embertől néhány forintot vett át, hogy azon nekik pálinka égetési engedélyt váltson. A parasztok ezen szolgálatkészsége viszonozásul egy pohár borra invitálták a szolgát, mit az el is fogadott. Es ez volt veszte. Benne lévén az ivásban a különben is desperátos ember — ki feleségének és jó ismerőseinek sokféle üzéről panaszkodott, szabad folyást engedett a gyarló emberi természetnek és addig mulatott míg el nem verte az egész reá bizott 12 frtot. A szerencsétlen azután nem tudta ezt a csekélynek látszó összeget előteremteni, hogy a bárcaikat kiváltsa. A türelmetlenkedő felek az adótárnok tanácsára csütörtökön feljelentették a magáról megfélekedett hivatalszolgát a rendőrségnél. Ennek alapján keresték is, de nem akadtak reá. Giebel későn este hazament és mindenféle homályos beszédrel akarta rábírn feleségét, legalább egy órára távozzék a házból. Az asszony azonban nem tágitott oldala mellől és igyekezett őt megnyugtatni.

Reggel fél 6 órakor az asszonyt elküldte, — mint máskor is, a hivatal kulcsaiért azzal, hogy menjen csak előre ő majd utána jön mindjárt. Mikor az asszony eltávozott a fiu még mélyen aludt. Javában takarított az asszony, mikor ugy 6 óra felé Giebel is bejött a hivatalba. Azon kérdésre, hogy miért nem hozta magával a fiut, azt felelte: nem akartam álmában háborgatni.

Rövid ott tartózkodás után azt mondta feleségének, hogy elmegy egy kis pálinkára. Miután azonban hosszabb ideig nem jött vissza, az időközben a takarítással elkészült asszony rosszat sejtve haza sietett. Erőszakkal behatolt a zárt szobában, hol borzasztó látvány tárult eléje. A kis fiu látszólag élettelenül feküdt az ágyban, mely már egész vértócsa volt. A jobb halandékán tátongó óriási seb megértette vele az apa borzalmas tettét. Az elalélt fiu mostoha anyja sikoltozására felnyitotta szemeit, de az óriási vérvesztéségtől elg, engitve újból elájult.

Közben a szörnyeteg apa önkézzel vetett véget életének. A rögtön kiküldött rendőrőrzárta a Miramar mellett felakasztva találta az elvetemült gyermek-gyilkost. Még egész meleg volt a teste. Azonnal élesztési kísérleteket próbáltak előbb az örmester, majd később az odaérkező alkapatány. A haldokló még egyszer felnyitotta szemeit, de a rendőr alkapatány minden igyekezete sem bírta az elköltöző leiket visszatartani a bűnös testben. A holttestet beszállították a városi kórházba.

érdeke  
mélto  
Báron  
nóták  
az O  
Park-  
Róbert  
Dank  
vagyok  
disziti  
Ferenc  
ingye  
Andrá

dolgoz  
nyelv  
csak  
közöl  
Pedig  
csak  
legink  
az önk  
annak  
speciál  
ségnek  
kedvel  
a saját  
megfij  
ilyen  
igazit  
Vető  
cimér,  
gyűjtes  
pedig  
nyelv  
világos  
senki  
tetben  
kének  
eszköz  
és a  
elismar  
szeti s  
temi te  
Gyula,  
pedig  
mű az  
tartalm  
nyelv  
és föl  
széd,  
fejze  
nyelve  
vajnye  
hogy  
mívenc  
mind  
fizeti  
szerző

követ  
spirít  
Kor  
azon  
szelle  
nyitot  
mód a  
ülése  
buvár  
mozg  
— T  
Herz  
Egy  
parlat  
(s. e.)  
Sánd  
lati S  
meg  
hall  
keszt

ered  
11  
vála  
kült  
vette  
szón

latot  
kedv

meg

Irodalom.

**— Az Új Idők** most megjelent 28-ik számának érdekes és gazdag tartalmából különösen figyelemre méltók a következő közlemények: Ingovány Bárony István regényének folytatása. — Régi nóták. Költemény Nógrádi Pap Gyulától. — Tul az Operencián. Irta Szikra. Horkayné a Park-klubban. — Az utolsó lovag. Tábori Róberttől. — Asszonyparlament. A füzetet, mely Dankó Pistának egy szép magyar nótáját (Juhász vagyok . . .) is hozza számos szép illusztráció díszíti. A magas színvonalon álló lapot Herczegh Ferenc szerkeszti. Mutatvány számmal kívánatra ingyen szolgál a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy-ut 10.

**— Könyv a magyar tolvajnyelvről.** Apróbb dolgozatok jelentek már meg a magyar tolvajnyelvről, ezek azonban mellesleg foglalkoztak csak ezzel a szerföltt érdekes tárgygyal s a közölt szókincs is meglehetősen hiányos volt. Pedig teljes figyelmére méltó az a nyelv nem csak a tudósnak, aki rajta tanulmányozhatja leginkább, mennyire mehet az öntudatosság és az önkény a szókészlet alakításában; nemcsak annak, a kinek hivatásával jár, hogy a tolvajok specifikus nyelvét megismerje; de a nagyközönségnek is, annak a részének tudniillik, a mely kedveli a kuriózumokat és kedve telik annak a sajtáságos logikai és pszichológiai működésnek megfigyelésében, a melynek folyama alatt az ilyen osztálynyelvek létre jönnek. Ilyen utbagazító művet készítenek kiadni Jenő Sándor és Vető Imre A magyar tolvajnyelv és szótára címén, a kik ritka nagy szorgalommal olyan gyűjteményt hordták egybe a magyar, főként pedig a főváros területén használatos tolvajnyelv szavainak, a minőt, akár teljességére, akár világosságára és áttekinthetőségére nézve még senki előttük. Világos, hogy gyakorlati tekintetben igen nagy hatása lesz ennek a könyvecskének. A bűnügyi nyomozás egyik legfontosabb eszközét adják véle a szerzők a jogász és a kriminálista kezébe. A kiváló munkáról elismerőleg nyilatkoztak többek között nyelvészeti szempontból Simonyi Zsigmond dr. egyetemi tanár, Tóth Béla, — jogi tekintetből Lenk Gyula, kir. ítélőtáblai bír., rendőri tekintetből pedig Szombatfalvy Albert rendőrtanácsos. A mű hasznosságáról egyebiránt fogalmat nyújt tartalmának következő rövid kivonata: A tolvajnyelv ismertetése. I. fejezet. A tolvajnyelv és fölösztása. a) A német tolvajnyelv (jelbeszéd), b) az élő tolvajnyelv (hangbeszéd). 2. fejezet: A magyar tolvajnyelv, a) A betyárok nyelve, b) a tolvajok nyelve. Függelék: A tolvajnyelv irodalma. II. A szótár. Azt hisszük, hogy esendőr, rendőr el nem lehet e hatives művecske nélkül, a melynek ára sem nagy: mindössze csak 60 kr. Aki a könyvre előfizetni szándékozik, küldje az előfizetés díját a szerzők címére (VII., Király-u. 23., I. 11.)

**— A Rejtelmes Világ** legutolsó száma a következő érdekes tartalommal jelent meg: A spiritualizmus a társadalom alapja. (Irta: Pogács Kornél.) — Hazai szeánszok. (A nővér személyazonosságát beigazolja. — A legelőzékenyebb szellem és egy igen érdekes jelenet, mint bizonyították. — A közvetett írásnak egy sajtáságos módja. (Közli: . . . r . . . a) Makkos-Hotyka ülések. (Közli: Petrassovits János.) — A szellem-búvárlat irányeszméi. (15. folyt.) VI. A rejtelmes mozgalmak forradalma. (Irta: Madách Aladár.) — Tárca: Jakab, az indiai varázsló. (Ford. Herzfeld Aladár.) — Felhívás előfizetésre! — Egyről-másról: Vallentné. — A párisi vallásparlament. (s. e.) — Miként lettem spiritualizista? (s. e.) — Külön könyvalaku melléklet: Aksákov Sándor: Perszonalizmus, Animizmus s a gyakorlati Spiritualizmus. (15. folyt.) I. kötet. I. A megtestesülési tünetmények. A) Hartmann Ede dr. hallucináció elméletének tarthatatlansága. — Szerkesztői üzenetek.

TAVIRATOK.

Országgyűlés.

A főrendiház ülése július 11-én.

Budapest, július 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) A főrendiház ma délelőtt 11 órakor ülést tartott, melyen megválasztotta a horvát regnikoláris bizottságba küldendő négy tagot, azután tárgyalás alá vette a kiegyezési törvényjavaslatot. Első szónok

Zichy Nándor gróf volt, ki a javaslatot elfogadja. Prónay Dezső szerint a javaslat kedvez az osztrák abszolutizmusnak. A vita berekesztése után Széll Kálmán miniszterelnök adja meg a kért felvilágosításokat.

Az ülés folyik. Mint az O. É. jelenti, a javaslatokat valószínűleg még ma elfogadják.

A király Ischiben.

Budapest, július 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Ischiből jelentik, ő Felsege ma délelőtt ismét hosszabb sé-tát tett Mária Valéria főhercegnő és unokái társaságában. A király igen jól érzi magát.

Katonai kormányzat Szerbiában.

Budapest, július 11. (A „Torontál” ered. távirata.) Zimonyból jelentik: Minden jel arra mutat, hogy Szerbiában legközelebb katonai kormányzatot hoznak be. Ily értelemben nyilatkozott Sándor király is a tegnapi hódoló küldöttségnek.

Ostromállapot Belgrádban.

Budapest, július 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Belgrádból jelentik, hogy ott tegnap kihirdették az ostromállapotot.

Royalista összeesküvés?

Budapest, július 11. (A „Torontál” ered. távirata.) Párisból jelentik: A konzervatív lapok több republikánus újságnak a royalista összeesküvésről szóló híret misztifikációnak tartják.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1899. július 11.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilo	100 kilogr. ára		kilo	100 kilogr. ára	
		feletti	alatti		feletti	alatti
Bánsági	ó	76	9.40	80	9.75	9.85
Tiszavidéki	„	76	9.40	80	9.75	9.80
Pestvidéki	„	76	9.25	80	9.65	9.75
Bácskai	„	76	9.35	80	—	—

		kilo			
Rozs	uj	elsőrendű	70—72	7.05	7.15
„	„	másodrendű	—	6.90	7.—
Árpa	„	takarmány	60—62	5.90	6.30
„	„	égetni való	62—64	5.70	5.90
„	„	sőrfőzésre való	64—66	6.50	7.—
Zab	„	—	39—41	5.85	6.—
Tengeri	ó	bánsági	—	4.50	4.60
„	„	másnemű	—	5.—	5.25

Határidő-üzlet.

Budapest, július 11. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Buzában az árak 5 krral emelkedtek. Felmondattott 2000 mm. tengeri. Kötetett:

Buza októberre . . . . . 8.93— 8.94  
 Rozs októberre . . . . . 7.05— 7.06  
 Zab októberre . . . . . 5.62— 5.63  
 Tengeri júliusra . . . . . 4.72— 4.73  
 Tengeri augusztusra . . . . . 4.80— 4.81  
 Tengeri 1900 májusra . . . . . 4.96— 4.97  
 Repce augusztusra . . . . . 12.60—12.70

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről. Érvényes 1899. május hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:

Temesvár felől: délelőtt 11.38, délután 5.36, éjjel 10.29  
 Pancsova felől: délelőtt 10.33, délután 5.58  
 Zombolya, Alibunár és Versecz felől: reggel 8.49, éjjel 10.29.  
 Zombolya felől: (keskenyvágányu pályaudvar) délelőtt 10.45, este 6.27, éjjel 10.21.  
 Csösztelek felől: reggel 6.24, (csak minden kedden, pénteken és vasárnap.)

b) a nagybecskereki (nknbt) pályaudvarra:

Budapest, Nagy-Kikinda felől: reggel 7.52, délután 4.45 éjjel 10.22.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Temesvár felé: éjjel 3.00, délelőtt 10.00, délután 4.31,  
 Pancsova felé: reggel 8.02, este 6.20.  
 Alibunár és Zombolya felé: reggel 3.00, délután 4.31.  
 Versecz felé: reggel 6.15, délután 4.31.  
 Zombolya felé: (keskenyvágányu pályaudvar) reggel 5.05, délután 2.00, este 7.05.  
 Csösztelek felé: éjjel 2.50 (csak minden kedden, pénteken és vasárnap.)

b) a nagybecskereki (nknbt) pályaudvarról:

Budapest, Nagy-Kikinda felé: reggel 5.45, délelőtt 11.49, este 7.05.

VASUT-ÜGYEK.

97139.99. szám. Magyar királyi államvasutak.

H i r d e t m é n y.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet a Zólyom állomáson létesítendő javító műhely, kúrtó, anyagszertár, rakodó, szén- és salak-rekeszek, munkás-áruvértékesítő és az épületek csatornázásának előállítására szükséges építési munkák végrehajtására.

A tervek, a költségvetés, az egységárjegyzék, a szerződési tervezet, az ajánlati minta, a pályázati feltételek, valamint a munkák végrehajtásához kötött feltételek, Budapesten a magyar királyi államvasutak igazgatósága magasépítmenyi ügyosztályában (VI., Teréz-körút 56. szám, IV. emelet 27. szám) és Miskolcson az üzletvezetőség pályafentartási osztályában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ajánlatok legkésőbb 1899. évi július hó 13-án déli 12 óráig nyújtandók be, alulírott igazgatóság építési főosztályánál (Teréz-körút 56. szám, II. emelet 10. ajtó).

Az ajánlatokat 50 kros, az ajánlat mellékleteit ivenként 15 kros bélyeggel ellátva, lepecsételve és következő felirattal nyújtandók be:

„Ajánlat a zólyomi javító-műhely létesítésére.”

Csak az összes munkákra tett ajánlatok fognak figyelembe vétetni.

Az ajánlat benyújtását megelőző napon, vagyis 1899. évi július hó 12-én déli 12 óráig 3800 frt, azaz háromezeregyezer forint bánatpénzt teendő le a magyar királyi államvasutak főpénztáránál (Andrassy-ut 75. szám földszint) akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapirokban.

A bánatpénzről szóló letétjegy az ajánlathoz nem csatolandó.

Az értékpapírok a legutóbb jegyzett árfolyam szerint számíttatnak, de névértéken felül számításba nem vétetnek.

Csak idejekorán beérkezett írásbeli ajánlatok szolgálhatnak a tárgyalás alapjául.

Posta útján beküldött ajánlatok és bánatpénzek térti vevényvel adandók fel.

Budapesten, 1899. június hóban.

A z i g a z g a t ó s á g.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

18400/99. számhoz. Magyar királyi államvasutak. Zágrábi Üzletvezetőség.

H i r d e t m é n y.

A m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet a kaposvári állomáson lévő régi felvételi épület és szabadon álló árnyékszék lebontása és a lebontott anyagok eltávolítási munkáira.

Az ajánlati minta és a pályázati feltételek Zágrábott, az üzletvezetőség pályafentartási osztályában és a kaposvári osztálymérnökségnél a hivatalos órák alatt megtekinthetők és ugyanott 20 kr-ért meg is szerezhetők.

Az ajánlatokat legkésőbb 1899-ik évi július 15-én déli 12 óráig kell benyújtani, alulírott üzletvezetőség I-ső osztályánál (Ferenc-József-tér 19. sz. I-ső emelet.)

Az ajánlatokat egy koronás és mellékleteit 30 filléres bélyeggel ellátva, lepecsételve és a következő felirattal kell benyújtani:

„Ajánlat a kaposvári állomáson lévő régi felvételi épület és szabadon álló árnyékszék eltávolítására.”

Csak az összes bontásokra tett ajánlatok fognak figyelembe vétetni.

Az ajánlat benyújtását megelőzőleg, legkésőbb 1899. július hó 14-ikének déli 12 órájáig 500, azaz ötszáz forint bánatpénzt kell a m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetőségének gyűjtőpénztáránál akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapirokban letenni.

A bánatpénzről szóló letétjegy az ajánlathoz nem csatolandó.

Az értékpapírok a legutóbb jegyzett árfolyam szerint számíttatnak, de névértéken felül számításba nem vétetnek.

Csak idejekorán beérkezett írásbeli ajánlatok szolgálhatnak a tárgyalás alapjául.

Posta útján beküldött ajánlatok és bánatpénzek térti vevényvel adandók fel.

Zágráb, 1899. június hóban.

A z ü z l e t v e z e t ő s é g.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

602. b. v. szám. 1899.

617-1.1

**Arverési hirdetmény.**

Alulírt bírói végrehajtó ezennel köz-  
hírré teszem, hogy a nagybecskereki kir.  
járásbíróság Sp. III. 210/3. 1899. számú  
végzése következtében dr. Demkó Pál  
ügyvéd által képviselt gróf Karácsonyi  
Jenő bánlakai nagybirtokos javára, Löwen-  
stein Jakab és neje Adél bánlakai lakosok  
ellen 836 frt 22 kr. s jár. erejéig elren-  
delt kielégítési végrehajtás foganatosítása  
alkalmával le- és felülfoglalt és 925 frt  
50 krra becsült szobabutorok, vendéglő,  
pince, konyha, éléskamrai szerelvények,  
kocsik, lovak és sertésekből álló ingóságok  
nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a módosi kir. járás-  
bíróság 1899. V. 784/2 számú végzése foly-  
tán a helyszínén, vagyis Bánlak községé-  
ben leendő eszközésére határidőül 1899.  
évi július hó 20 ik napjának d. e. 8 óráját  
tűzöm ki azzal, hogy az érintett ingóságok  
készpénz fizetés mellett becsáron alul is  
elfognak adatni. Ez árverés Burg Ede  
168 frt 85 kr., A t.-moraviczai takarékpénztár  
560 frt 91 kr., Zvack J és társa  
budapesti cég 92 frt 05 kr. és jár. iránti  
követelése érdekében is meg fog tartatni.

Módoson, 1899. évi július hó 5-ik  
napján.

Kis Olivér Sándor,  
kir. bírói végrehajtó.

**Alibunári főszoigabiróságtól.**

4251. kig. szám. 1899.

607-3.2

**Pályázati hirdetmény.**

Számos községben adó és egyéb  
köztartozások behajtásával egybekötött és  
400 frt illetményrel javadalmazott irnoki áll-  
lás helyettesítés útján betöltetik.

Az állás elnyerése iránti kérvény ide-  
ig 10 nap mulva beadandó.

Alibunár, 1899. évi június hó 21-én.

Kajtar,  
főszoigabiró.

6126. tkvi szám 1899.

612-1.1

**Arverési hirdetmény.**

A törökbecsei kir. járásbíróság, mint  
tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a  
kir. kincstár vhajtatonak Boskov Józsa,  
Velimir, Ráda és Kovácv Milánne Dida  
vhajtást szenvedők elleni 161 frt 60 kr.  
iránti vhajtási ügyében a területén levő  
Melence község határában fekvő követ-  
kező ingatlanok:

1. A melencei 1050 sz. tkvben  
A. II. 1-3. sor. 5096, 5297 és 6687  
hrsz alatt foglalt 4 hold 800 □-öl szántó  
490 frt kikialtási és Abrányi Zsigmond  
által megajánlott 385 frt utóajánlati árban  
a kincstár javára feljegyzett tulajdoni igény  
séréme nélkül.

2. Az u. a. sz. tkvben A + 1. sor.  
8136 hrsz alatt foglalt 420 □-öl szőlő  
54 frt kikialtási és Abrányi Zsigmond  
nagybecskereki lakos által tett 33 frt utó-  
ajánlati árban, mely ingatlanokat az 1899.  
évi február 3 án megtartott árveréskor  
Nedelykovits Lázár melencei lakos 350  
frt és illetve 30 frtért vette meg, 1899.  
évi július hó 26-ik napján délelőtt 10 órakor  
Melence községében árverés alá fog

bocsáttatni és az utóajánlati áron alul nem  
fog eladatni.

Venni szándékozók tartoznak a kiki-  
áltási ár 10%-át készpénzben, vagy az  
1881. LX. t-c. 42. §-ában jelzett árfolyam-  
mal számított és az 1881. évi november  
hó 1 én kelt 3333. sz. Igazságügyminiszteri  
rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek  
nyilvánított értékpapirban a kiküldött  
kezehez letenni, vagy neki a bíróságnál  
előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállít-  
ott elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő  
részletben és pedig az elsőt az árverés  
jogerőre emelkedése után 15 nap, a máso-  
dikát 30 nap, az utolsót 45 nap alatt,  
mindig az árverés napjától számítandó  
5% kamattal együtt a törökbecsei kir.  
adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabály-  
szerű letéti kérvény kapcsán lefizetni  
és a vételár után járó kincstári illetéket  
viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog  
beszámíttatni.

Az árverési feltételek fentiekben kívül  
a következők:

Vevő az árverés jogerőre emelkedése  
után a megvett ingatlan birtokába lép s  
ez időtől fogva annak haszna is őt illeti.

Vevőnek a vételi bizonyítvány csak  
az esetben fog kiadatni, ha az árverés  
napjától számított 8 nap alatt előterjesztés,  
illetve 15 nap alatt utóajánlat nem tétetik.

Vevő tartozik az épületekre a birtokba  
lépés után tűzkár ellen biztosítani és a  
biztosítási bárcát a tkvi hatóságnál letéte-  
ményezni, mely bárcát csak a vételár  
teljes lefizetése után kívánhat vissza.

A tulajdonjog vevő javára csak a  
vételár és kamatainak teljes lefizetése után  
fog bekebelezettni.

A mennyiben vevő az árverési fel-  
tételnek eleget nem tette, az általa meg-  
vett ingatlan, bármelyik érdekelt fél kérel-  
mére, vevő veszélyére és költségére bánat-  
pénzének elvesztése mellett ujabban el fog  
árvereltetni.

Amennyiben pedig az újabb árverés  
folytán az ingatlan olcsóbb áron adatnék  
el, a különbözetet a korábbi vevő tartoz-  
zik megtéríteni.

Végrehajtató követelése áll 161 frt  
tőke, 6 frt már megállapított költségből.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíróság,  
mint telekkönyvi hatóságnál, 1899. évi  
június hó 5-én.

Jakabffy,  
kir. járásbíró.

**A nagybecskereki főszoigabiróságtól.**

7453. szám. 1899.

616-3.1

**Pályázat.**

N.-Écska községében ujonnan rend-  
szeresített 400 frt évi fizetés és az adó-  
végrehajtásokból befolyó díjakkal javadal-  
mazott segédjegyzői állás választás útján  
betöltésre kerül; felhívom mindazokat,  
kik ez állás elnyerésére igényt tartanak,  
hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket  
hozzám f. évi augusztus hó elsejéig annál  
is inkább adják be, mert a későbbben ér-  
kezőket figyelembe venni nem fogom.

Nagy-Becsereken, 1899. évi július hó  
5-én.

Dr. Sal,  
főszoigabiró.

Torontálvármegye török-kanizsai járás  
főszoigabirója.

6550 szám. V. 1899.

608-3.2

**Pályázati hirdetmény.**

Torontálmegye török-kanizsai járá-  
sába kebelezett Szerb-Keresztur köz-  
ségben a 400 frttal javadalmazott irnoki  
állás megüresedvén, annak betöltése céljából  
ezennel pályázatot hirdetek; felhívom  
mindazokat, akik ezen állást elnyerni  
óhajtják, miszerint folyamodvényaikat fo yó  
évi július hó 25 ig hozzám benyujtsák.

T.-Kanizsán, 1899. július hó 8-án.

Tallian Emil,  
főszoigabiró.

**Szent-Péter község előjáróságától.**

2033. kig. szám. 1899.

611-3.2

**Pályázati hirdetmény.**

Torontálvármegye Szent Péter köz-  
ségében a ovónői állás üresedésbe jövén,  
arra pályázat nyittatik.

Az ovónő javadalmazása: 300 frt évi  
fizetés, 2 szoba, konyha és kamrából álló  
lakás, a hozzá tartozó kert és 6 □-öl  
tűzifa, mely az ovoda-helyiségek fűtésére  
is szolgál.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást  
elnyerni óhajtják, kellő képesítésüket s a  
szerb nyelv birását igazoló okmányaikkal  
felszerelt folyamodvényaikkal folyó évi július  
hó 30 áig alólti községi előjárósághoz  
leendő annál bizonyosabb benyujtására,  
mivel a később érkezettek figyelembe nem  
vételnek.

Szent-Péteren, 1899. évi július hó  
7-én.

Tatarovits Teofil, Battanyacz Noja,  
jegyző. bíró.

1115. II. szám. 1899.

605-3.3

**Hirdetmény.**

A nagyméltósága földmiveléstügyi m.  
kir. miniszterium az 1899. évi június hó  
23-án kelt 44593/V-1. számú rendeletével  
a nagyszentmiklósi m. kir. földmives iskola  
élelmezői lakásának kibővítését 1327 frt  
48 kr összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok foganato-  
sításának biztosítása céljából az 1899. évi  
július hó 29-ik napjának d. e. 10 órájára a  
nagybecskereki m. kir. államépítészeti hiva-  
tal helyiségében tartandó zárt ajánlati  
verseny tárgyalás hirdetik.

A versenyezni óhajtók felhívom,  
hogy a fentebbi munkálatok végrehajtá-  
sának elvállalására vonatkozó, az engedé-  
lyezett költség után számítandó s a rész-  
letes feltételekben előirt 5%-nyi bánat-  
pénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitűzött  
nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz  
annyival inkább igyekezzenek beadni,  
mivel a későbbben érkezettek figyelembe  
nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó  
műszaki művelet és részletes feltételek a  
nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál,  
a rendes hivatalos órákban naponként meg-  
tekinthetők.

Kelt Nagy Becskereken, 1899. évi  
július hó 5-én.

M. kir. államépítészeti hivatal.

**Magyar Mezőgazdák Szövetkezetének Nagybecskereki Fiókraktára Bégapart.**

Ajánljuk: a legfontosabb védekező eszközöket a  
szőlőpusztítás megakadályozására a

**V. Vermorel Villefranche-i**

világhírű cég gyártmányait, melyek kizárólagos  
képviselei vagyunk Magyarországra. S miután silány  
utáztatok is vannak ily elnevezés alatt forgalomban,  
óva intjük a gazdaközönséget a beszerzésnél erre  
figyelemmel lenni.

**Aussigi I-a Rézgálicz**

Jegyzetekben, vegytiszta, a peronospora elleni véde-  
kezésre a leghatásosabb szer.

Megrendelések és egyéb kérdések a Torontálmegyei gazdasági egyesület titkári hivatalához intézendők.

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.

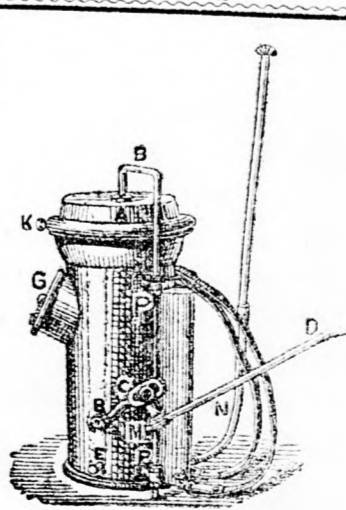


Továbbá szavatolt elsőrendű minőségben:  
gépolajok, kocsí- és szerszámkenőcsök, fertőtlenítő  
és tiltó szerek, gabona- és gyapju-zsákok, kötél-  
áruk, szalonna, zsír, kőszén, műtrágyák stb.

**Adriance, Platt & Co.**

Poughkeepsie, New-York, Amerikai gépgyárosok  
fűkaszáló, marokrakó  
és kévekövő aratógépeit, melyekről a legjobb bizo-  
nyítványok állnak rendelkezésünkre. Ekéket, gabona-  
rostákat és minden egyéb gazdasági gépeket.

A V. Vermorel eredeti szőlővédekező eszközei-  
nek ismertetését és szövetkezeti „Üzleti Értesítőnk”  
kiváratra bérmentve megküldjük. (604a-20.16)

**Szerkesztős**

Nagy-Bec

Zápolya-utca

hová a lap szel

minden közlem

Kiadóh

Pleitz Fer. Pál

Nagybecskereki

hová a hirdeté

sek és a lap sz

natkozó felszólá

Telefon 2

Nagybecske

A vármegye

mint az or

Ösmeret

a vármegye

szabályait az

módosítván

szövetkezet

Kevésb

közönség el

szenvedtek

alapszabály

van az hiva

tom annak

inkább, me

hogy az orsz

zet megalak

megyei köz

tása és ez

valamint az

előnyére sz

Meggyö

dés, egyrészt

vetkezett, a

feladata nag

az arra hiva

fenn emlit

viszonyok k

lakossága k

san előmozd

el, melyre tö

kezet föla

mert nem s

sági előny

közvetlenül

szomszédos

tagokra, köz

takra háran

Ezek u

tozás ismert

ges részere

a többször

a közzgazda

kisbirtokos

lesztése, m

alakult sz

kulásának

E cél

hitelszövetk

lépett közse

ben való

hogy folyó

ket enged

házásokra,

előlegeket

hogy csak

tartalektők

felszaporod

A mód

kp. hitelsz

a) Tor

ros lakosság

hitelszövetk

zetek alakít

tani, ugyan

kezet által

dozatok mel

közvetíteni

b) a

vább azz

Elemér, T

Magyar-Sz

mondfalva

Erzsébetlak

takarékos

hiteligeny

turális érde